





# **יְמִינָה פַּלְאָמָן**

**פּוֹלִישׁ יוֹדֵעַ אָיוֹ סָאָרְ-גַּעֲבִיט  
לְעֶבֶעַ אָיוֹ גְּרוֹזִים עַל עַנְרָ אָיוֹ נְזִיט.**

(א ברייף פו שטראָסבורג).

**זיבער 28** טויזענד עמיגראן-  
טען ארשנונגסומען אין אמע-  
ריכא אין חודש יאנואר.  
ווען ש' גב'ס אין (ו.א.) גויט דער  
טוטיפיסטייך, ווועס אין פערעפונגטיליט  
עהארען דורען דעם עמיגראנט-קען-  
סאָר הערי האָל. זונען אין מסך פון  
אנאָט יונזאָר אַרְיִינְגָּעָטָן קִין אַמְּטָן-  
קָעָן 28,023 עמיגראנטען-  
13,981 פערזונען האָבען פערלאָזֶם  
מעריך אין פערלוֹעֵיף פון דעם זעל-  
ען חודש. אַוְישָׁן דַּי אַרְיִינְגָּעָטָן  
מייגראנטען זונען געווין 1599, וועל-  
עפָּס וויזעס זונען נישט געווין אין  
דרדנען.

אַיּוֹדִישׁ מִידָּעֵל בְּעַלוּיוֹנִית פָּאָר  
אַנְיָעֶרְפִּינְדוֹן.

**פרק ז'** – **הנארען אין כיישנייעו.**  
**קיטיגע זו.** (י.ט.א.) **די קהלה.**  
**האמיסיש פער ואלה.** אַרְדִּינָאַכְּבָּץ אַזְּבָּן  
**מעערן מאירץ פון הרוב אַרְעַלְטָן האט**  
**אנזונזונזון אַבעשְׁלָטָן צְדָבְּן דָּסָט**  
**העסיזוֹב ווּהַלְּךָ רַכְמָט אַזְּיךְ פָּעָר רְזֵוּעָן**  
**אַזְּבָּן דָּרֶר קִישְׁנִיעָוָעָר יְוִרְשָׁעָר קְתָּהָה.**  
**אַזְּבָּן אַרוּם ווּצְבָּן די קְהַלָּה-פָּעָרָוָעָלְטָן גְּבוּגָן**  
**אַזְּבָּן קִישְׁנִיעָוָוָה הַשְּׁבָּן בֵּי די נִיעָט**  
**וּהַלְּפָעָן אַזְּיךְ יְדִישָׁעָרָפָעָן קָלָט**  
**דָּאַרְפָּעָם.**

ו-בגראטן מיטאג, און דעריגער האכזין  
שטאטם, וואס נעטט זייל גאנט עטער זונט אונ  
דעריך גאנגעטען דרוויס. וואס זונט איך  
נפצעטען? – זייל האכזען מיטט מיט ד'

שטראוסביזרונג אוין צ'ז'האר שעהונגע מי-  
ינט-גרז'יסונג שטאמט אוין סאָקְרֶבְּרִיךְעַן  
דֶּרְגְּנוֹזְיִישָׁ-בְּזַפְּטַפְּרָן וְעַדְיָהָן). אוֹ מֵעַן  
אַצְּטָן אָן נִיְּבָן מְפֻנְשָׂתָן  
זָקְנָט אָס דַּי לְלָמָּס ..

הויבען און א נהייך תקופת פון דרכט-בע.  
גרענצעונג און אינטערידרייקונג פון זי  
מייעזבום-עלקער אין פולען.  
שטאט צז ווידקען צוזי וו די ענג-  
לפנדער האבען בעזון מיט די בירען  
זען די מייזרים זעלפונג זיך פיתעלן, וואס  
אומאל היימושער אין זוילען און זעלען  
געטראָכטען דעם פֿאָרְלַאמְּנֶנט פֿאָר ז  
הוויז, וואד זוי זעלען קומען זיך אויס-  
דרפֿאָן, זעבן די פֿאנְדְּקָעָס פֿלאָט מֵס-  
פֿערען פֿון גִּינְגְּעָלְטָבָר "וְאַהֲלָגְּנָה"  
מִפְּרָץ און אוֹף דעם אָוֹן "רְאֹטָע-  
ווען" די פֿוֹלִישׁ מְלוֹכָה.  
אין אָלְפֿוּן עַסְטְּרַיְּן האט דער בא  
ראָן שְׂמָכְרַיְּנָגְּן וְצָוָאָלָט, אָז די מְשֻׂכְּצָן  
זעלען האבען אָגָּר קְלִיְּנוֹן פֿערְטָרָע-  
זונְג אָין פֿאָרְלַאמְּנֶנט, אָז ער האט גַּע-  
פעְּלָשָׂם די סְפַּקְטִיכְּטִיךְ לְפּוּבָּת די דִּי-  
טְשָׁעָן, וְאָס זַעַפְּן גַּעוּפָן די רְצַוְוָתָא  
טָעַן דְּרָרָן זַעַפְּן אָגָּר שְׂמָכְנָן האבען זַאָה  
דרָן-אָגָּר צְדִיקָּה הַלְּטָעָן זיך פֿון די  
וְאַתְּלָעָן אָין עַסְטְּרַיְּנָגְּן אָין פֿאָרְלַאמְּנֶנט  
אָון ווּפְּן זַיְּ זַעַפְּן דעם סּוֹן צְדִיקָּה  
מעָן האבען זַיְּ דָעַם וְוִינְגָר פֿאָרְלָעָט  
מעָט דִּירָךְ זַיְּעָרָע מְצַטְּעָן. דִּירָךְ

זעיר אַבְסְטוּקָזִיעַ אָזֶן דָּרָר זַיְעָר  
סַקְטִיק גַּגְנֵץ מַכְמָלָאָן בְּעַמְקֹמָת.  
אַיִן רַזְלַגְדֵּר הַאֲמָט וְאַזְדָּר עַרְשַׁטָּצָר  
דוֹמָע דַּי רַפְנִירְגֵּזְבָּן בְּגַלְגִּילִין אָזֶן סַטָּאָה.  
לִיפְיַין אָזֶר אַיִינְגְּפִיהָרְטָם אָזֶז וְוָהָלָה.  
בְּעַמְקֹמָתְרַעַע, אָזֶן יַדְעָן, אַזְלִיאָקְעָן אָזֶן  
הַגְּדַעַרְעַן, אַיִינְגְּרַדְבָּסְסָן וְאַלְעָן אָזֶן דָּרָר  
דוֹמָע נִישְׁתְּ קַפְגָּעָן אַרְמִינְקּוּמָעָן, וּוּצְגָּעָן  
דַּי פְּלַקְגָּעָן הַקְּבָעָן מִיר שְׂוִין גַּעֲנָג  
בְּגַרְעָדָת.

דַּי מַוְיִישָׁע עַנְדָּקָעָס וּוַיְלָעָן טַרָּאָז  
דָּפָם שְׁפִיכָּעָן דַּי רַצְלָפָם צַוְּן קַיְינָגְבָּס.  
מַאֲרָקְיַעַן אָזֶן קַלְיִינָעָס טַמְאָלִיבְּגָנָס. וְיִ  
וּלְעָן נִישְׁתְּ עַרְשַׁמְעָהָעָן, אָזֶן דָּאָס וְוָאָס  
אָזֶן נִישְׁתְּ גַּפְלוֹנְגָּעָן בְּרוֹיסָעָשׁ שַׁאֲרָקָעָשׁ  
אָזֶן פּוֹן הַגְּנַדְרַטְמָרָר יַחְהָרָעָן אַבְסָגָה.  
טִיסְמִישָׁר רַעֲנִירְטָעָשׁ מְלֻכּוֹת קָאָן נָאָךְ וְעַ  
וְיִגְעָר גַּלְגָּלְגָּעָן אַיִינְגְּעָר גַּאֲךְ שַׁוְאָכָעָר  
אָזֶן פָּאָרְלָאָמְגָנְטָאָרִישָׁ-רַעֲגִירְטָעָר דָּעָ-  
פּוֹגְבָּלִיק.

דַּי עַנְדָּקָעָס בְּעַמְתִּיחָעָן זִיךְ אִיאְצָת צָז  
פְּעוֹרְקִירְפְּלָעָן דַּי וְוָהָלָה-אַרְרִידְגָּזָעָשׁ צָז  
סִים אָזֶן חֹזֶה אַרְזָמָן אַוְיִזְרָעָשׁ דָּעָם אַזְמָגוֹז.  
רַכְטַפְסָעָן אָזֶן, אַזְוּקְזַזְבָּעָמָן דַּי  
וְזַיְגָנְגָלָעָשׁ מִיעּוּדָתָם זַיְמְרָעָשׁ רַעְבָּתָם. מִיר  
בְּלִיְבָּעָן, אָזֶן דַּי הַיְמָנוֹגָעָשׁ רַעְנִירְגָּוָן  
הַאֲלָט אָזֶן דָּעָם גַּרְזָד זָקָן, אָזֶן דַּי גַּעַ-  
רַעְכִּינְגִּיקִיטָם אָזֶן דָּעָר יַסְוָר פּוֹן דָּעָר  
מְלֻכָּהָה.

גַּאֲרָד דַּי מְלֻכּוֹת הַקְּבָעָן לְפָנָנָן קִיּוֹם,  
וְוָאָס זַגְגָּעָן נְעֹבָהָט אַוְיִזְרָעָשׁ דָּעָם פְּרִינְגִּיט.  
וּוּצְגָּעָן דָּעָם טַאֲרָעָן אָזֶר דַּי עַנְדָ-  
קָעָט אַיִבְגִּינְקָעָט מִיט זַיְעָר חֲבִירָא נִישְׁתְּ  
עַרְגְּבָעָשָׁן.

**לעטערג די שטאדט פו זעלbstמאַדע.**

דאזיגע יונגע ליעבענס דעוזערטרען אי  
שולדיג ערין, וואס זי קאנגע נישט  
בעזעיגען די איבערשטאנט גערווען  
און מיט א שטורךען ווילען זיך אקע-  
גענטעלען דער ספונה.

אין ל'עטמבערגער "מַקְדָּשָׁן" לייעגען מרדכי שטפנשטיין.  
זונגע מעונשען, קינדרער פנטזט פער-  
אַפְּלָעָן אֵין אֶמְרָה שְׁחוֹרָה, אַבְּגָרָזָטִי-  
גען זונְרַ מִיטְן לְעַפְּעָן אָפְּן בֵּי דָעַ-  
ערשטער בעסטער מעגִילָעָר גַּעֲלָעָנָעַן.  
הַיּוֹם, נְהַמְּעָן זַיִד זַיִד לְעַפְּעָן.  
מיַר דִּיזְאָפְּעָן לְפִצְחָנוֹת גַּעֲהָמָם אָזֶן  
פָּעַל, וּאוֹר אַ-יְהָדָרִין מִיְּרוּלָה הַאֲמָ-  
זִיךְרָסָטָם נְאָכְלָעָם, וּזַי אַיְזָן חַיִים  
וְעַקְמָמָן פָּן קָבוֹחַ. אַנְסָעָרָן אַיְגָלָזָן  
פָּן פְּילָם הַאֲמָת זַי בְּעַגְדָּגָן זַלְבָּסָטָן  
מַקְרָבָן.  
גַּאֲרָן אֵין דָעַר גַּאֲרָן דָּחַטָּעָר פָּעָר-  
בְּהַגְּנָנָהִיט פְּלָעָנָן מִרְּ לְיַעֲנָן וּוּעֲגָנָן  
עַלְבָּסָטָן-מַקְרָבָן, וּזְסָם וּזְעָנָן בְּעַגְדָּגָן-  
זַיְדָישָׁעָטָן זְוחָרִים צְלִיבָן קָרִיזָטָן. עַלְבָּנָן  
אַתְּן זְזִיתָהָם זַעֲמָרָבָן-זַעֲנָנָעָלָטָן,  
סְרִוְיעָן אֵין מִידָּלָךְ אָז טַרְיה-אַיִיטָן  
בָּגָן גּוֹיִים.

**שטיינרוי פון  
לונראפ**

הנזכר במאמר זה מארחינו:

דִּי פַּוְּלִישָׁצְׁ עַנְדַּעַקְעָס וּוְיַּדְעָן טַרְאָצְׁ  
דַּעַמְּ שַׁבְּלֵעָן דִּי רַאֲלַעַט פָּזְן קַלְיִינָעַ בַּיִם.  
מַאֲרָקְיָעַן אָזְן קַלְיִינָעַ סַטָּאַלְיִינָעַס. וַיַּיְלַעַן  
אַיְזָן נִישָׁת בְּלֹגְנוּנָן גַּרְזָעַס שַׁאֲרָקָעַ  
אַיְזָן פָּזְן הַגְּנַדְעַטְמָרָס יַאֲחָרָעַן אַבְסָאָרָגָן.  
טִיסְמִישָׁל רַעֲנִירָטָס מַלְכָוֹתָן קָאָן גָּאָךְ וְעַ  
גִּיגָּר בְּלֹגְנוּנָן אַיְגָּוְנָעַר וְאַיְגָּוְנָעַר רַעַ-  
אַיְזָן פַּאֲרַלְמַגְּנַטְהָרִישָׁ. רַעֲנִירָטָעַר רַעַ-  
גְּבָדִיקָן.

רכלטפסען אונט, אַוּפְּקָזְנֶסְפָּעַן דִּי  
ונְצִינְגְּלָעַ מִיעּוֹתִים זִימְרָעַ דָּבָכָת. מֵיר  
בְּלוּבָּרָן, אָנוּ דִּי הַיְמִינְגָּעַ רַעֲנִירָגָן  
הַלְּטָא אַין דָּעַם גַּרְדָּד זָקָן, אָנוּ דִּי גַּעַ-  
רַעֲכִינְגִּיקִיטִים אַין דָּעַר יְסָרְדָּן דָּעַר  
מִיכָּהָה.

גָּאָר דִּי מְלֻכּוֹת הַאֲבָעָנָה לְאַגְּנָעָן קִיּוֹם,  
וּוֹאָס זְנָעָן גַּעֲבוֹת אַוְיָחָד דָּעַם פְּרִינְצִיךְ.  
וּוֹצְעָן דָּצָם טָרְפָּן אַוְרָן דִּי עַנְצָעָ-  
קָעַט אַיבָּאַיְנוּס מִיט זַיְעַר חַבְרִיאָן נִשְׁתָּ-  
אַגְּרָגָעָן.

סָעַן, דִּיר מַ, רַיְנָעָל.

**שטיינערויי פון אַרְזִישָׁעֶר טע-  
לענראפִיסטְקָע.**  
מ'העטערת גאנזונד', מאכטן זיין איד נומס...

דצ"ר רעוזלטנט פון אוזלכע איסעדע. (ימ"ב). 6 חדרים גע.

האט דאס מאקסקופר געריכט  
ענטס דער טעליגראדזיסטען  
אַקָּדוֹת אַפְּרִידְעָרְטָן וְאַס  
בְּגַעֲטָן עַטְלִיבָּכְּ יַדְעָן אַדְרָעָ-  
דֵּי פְּרַשְׁעָט טַלְפֶּרְקָמָט הָאָט  
דַּדְעָר גִּינְגָּר בְּרַאֲצְלָוּסְקִי צִי-  
עָרָן רַאֲטַשְׁיָין קִיְּין אַדְםָ-  
סְפָּט פִּין דַּאֲרָר טַלְעַנְגְּרָאָטָן אַיְ-  
אַיְן אַרְדְּבָּגָּגָן אַיךְ שַׂרְיָבָּ אַיְ-  
סְפָּרְגָּנוּגָּן אַיְן בְּעַטְעָן, פָּן דַּי מַוְיִ-  
שְׁמַיְן, דַּעֲרָהָלְעַנְדְּרִיגְּ דַּי טַלְעַנְגְּרָאָטָן  
וְעוֹזְעָן דַּעַם נַצְפָּהָרְלִיכְעָן צַוְשָׁנָדְדָן  
אַהֲרָן מָן, אַיְן אַלְיָין קְרָאנְק גַּעֲוָאָטָן;  
דַּי מַזְטָאָר אַוְן בְּרִידְעָרְ פִּין דַּעַם גַּיְ-  
נְעָר טַאֲלִמְדָז הַאֲפָעָן, דַּעֲרָהָלְעַנְדְּרִיגְּ  
דַּי טַלְעַנְגְּרָאָטָן וְעוֹגְעָן זַיְן גַּסְסָן צִ-  
שְׁטָאָדָן, גַּעֲכָאָט אַוְן גַּעֲלָאָפָּן קִיְּין מַאֲ-  
קוּעָן. דַּס וּלְבָעָה הָאָט גַּעַטְעָן דַּעַר שָׂוָאָ-









